

М. В. Д.

ШАБСКОЕ
ВОЛОСТНОЕ ПРАВЛЕНИЕ

1-го участка

Аккерманскаго уѣзда.

№ 217

Ревдань 11 дня 1917 г.

У д о с т о в ѣ р е н и е .

сел. Шабо, Бессарабск. губ.

Настоящимъ Шабское Волостное Правленіе, Аккерманскаго уѣзда, подписью и приложеніемъ печати удостоверяетъ, что поселянинъ - собственникъ сел. Шабо, Павелъ Густавовичъ **Марго**, окончившій въ 1904 году Бессарабское Училище Винодѣлія въ г. Кишиневѣ, владѣетъ совмѣстно съ отцомъ своимъ Густавомъ Улисовичемъ Марго, въ окрестностяхъ села и посада Шабо, собственными виноградниками въ размѣрѣ около 30 десятинъ ; съ 1904 года занимается виноградарствомъ и винодѣліемъ, причемъ винодѣльческое хозяйство ведетъ образцово и, обращающимся къ нему лицамъ, даетъ всегда полезныя совѣты въ области виноградарства и винодѣлія.

Волостной Старшина *А. Морозъ*

Волостной Писарь *Розинъ*



Traduction

Ministère de l'Intérieur. Mairie de Chabag,
1^{er} arrondissement, district d'Axeremann,
N 217, le 11 février 1917.

Chabag, gouvernement de Bessarabie

Certification

Par la présente, le maire de Chabag, district de
Axeremann certifie par sa signature et l'ap-
position du sceau que M^r Paul Margot, fils
de Gustave, ancien élève de l'école Bessarabienne
d'œnologie à Kichineff, possède conjointement
avec son père Gustave, fils d'Ulysse Margot, à
Chabag et dans ses environs près de 30 déciastines
de vignes; depuis l'année 1904 s'occupe de viti-
et viniculture, dirige le domaine viti-vinicole
exemplairement et donne toujours d'utiles conseils
dans les questions de viticulture et de vinification
aux personnes qui s'adressent à lui à ce sujet.

Le maire: A. Laurent

Le secrétaire: G. Ouzounov.